



致： 华府公立学校(DCPS)学生家长  
来自： Rob Jaber, 食品和营养服务部主任  
日期： 2020年8月24日  
关于： 儿童营养计划、校餐收费政策和饮食调整

---

## 美国农业部(USDA)儿童营养计划

华府公立学校(DCPS)为提供营养餐点以支持学生的学习和成功感到自豪。DCPS 参加了美国农业部(USDA)儿童营养计划,并遵守《华府健康学校法》制定的指导方针。我们的学校参加了 USDA 学校早餐计划、全国学校午餐计划、儿童和成人护理食品计划、新鲜水果和蔬菜计划以及暑期食品服务计划。

## 新冠病毒引发的公共卫生紧急事件期间的校餐服务

在 2020-2021 学年,虽然 DCPS 在疫情期间已采用在线和/或混合学习模式,但某些学校将提供早餐和午餐,供 DCPS 学生领取。一份早餐和一份午餐在每个上课日都将提供给每个学生。家长或照顾者可以代表他们的 DCPS 学生领取校餐。在领取校餐时必须提供学生姓名、学生证号码和学校名称。想要了解更多信息和校餐开放地点的最新列表,请访问: <https://dcps.dc.gov/food>。在因疫情而导致的在线和/或混合学习模式期间,所有校餐对 DCPS 学生都是免费的。

## 校餐价格以及免费和减价的校餐

如果学校恢复了校内全天正常上课,校餐将按照下列价格收费:早餐:免费;午餐:\$3.00。请与您的学校管理者联系,了解学校的校餐计划。

您的孩子可以通过以下方式之一具备享用免费午餐的资格:

1. 如果您的孩子就读于参与社区资格提供计划(CEP)的 87 所学校之一;想要查看这些学校的名称列表,请访问以下网页或联系您的学校:  
<https://dcps.dc.gov/page/community-eligibility-provision-cep-schools>。
2. 在其他学校,如果 DCPS 学生符合下列一种条件,他们可能有资格享用免费校餐:
  - a. 学生所在的<sup>1</sup>家庭接受补充营养援助计划(SNAP)、印第安人保留地食物分配计划(FDPIR)或贫困家庭临时救济(TANF)的补贴。
  - b. 学生是由寄养机构或法院承担法律责任的寄养儿童,或是无家可归、居无定所/流动、符合资格类别或离家出走的学生。
  - c. 根据《联邦低收入资格指南》递交免费和减价的校餐(FARM)申请并获得了批准。

符合低收入条件的家庭中的所有学龄儿童都可以领取校餐津贴,无论其移民身份如何。想要查看您的孩子是否有资格获得免费校餐,请通过 <https://www.myschoolapps.com/Application> 在线完成 2020-2021 学年免费和减价的校餐(FARM)申请。

**请注意:** 每个学年家长必须填写一份新表格。更多信息请访问: <https://dcps.dc.gov/publication/free-and-reduced-priced-meals-farm-application>。

## 2020-2021 学年联邦低收入资格指南

家庭人口总数	年收入	月收入	周收入
1	\$23,606	\$1,968	\$454
2	\$31,894	\$2,658	\$614
3	\$40,182	\$3,349	\$773
4	\$48,470	\$4,040	\$933
5	\$56,758	\$4,730	\$1,092
6	\$65,046	\$5,421	\$1,251
7	\$73,334	\$6,112	\$1,411
8	\$81,622	\$6,802	\$1,570
每增加一名家庭成员	\$8,288	\$691	\$160

### 本地校餐收费政策

如需校餐收费政策的所有详细信息，请访问：<https://dcps.dc.gov/page/meal-prices-and-payment>

### 校餐付费

按照下列一种方式支付午餐费用：

1. 在 [myschoolbucks.com](https://myschoolbucks.com)（在线预付款服务）上使用信用卡/借记卡付款（每笔交易收取 \$2.49 的服务费）；或，
2. 寄支票或汇票（**必须**写明学生证号码）到下列地址，收款人为 DC Treasurer：

DCPS Food and Nutrition Services  
1200 First Street NE, 9<sup>th</sup> Floor  
Washington, DC 20002

如果学生账户没有资金，学校将不会拒绝学生就餐或选择其他品种的餐点。餐费将自动打入学生帐户，并将产生负的余额。校餐服务期间，学校不会以任何方式区别对待余额为负数的学生，而且这些学生将与其他学生一样享用相同品种的校餐。

### 校餐余额为负数

谨在此提醒您：一旦学生账户的余额超过\$9.00（3顿午餐费），学校就会通过自动通讯系统（电话、短信、电子邮件）通知家长。自动通讯系统将发送信息，直到学生付清了负的校餐余额。上述付款方式（在线和支票/汇票）可用于支付负的校餐余额。

如果您的孩子继续享用午餐，校餐余额将增加。您可以充值学生的校餐帐户来偿还所欠餐费。所有未支付的餐费将转到下一学年。任何付款将首先用于还清校餐的负数余额。请注意：校餐的负数余额不会耽搁学生的毕业。DCPS 食品和营养服务部竭尽全力回答与校餐负数余额和偿还有关的问题。

学校也使用自动通讯系统来提醒家长填写免费和减价的校餐(FARM)申请表以确保所有符合享用免费校餐条件的学生都知道该申请表。

---

DCPS 提供平等的机会。想要查看此信的译文，请访问：<https://dcps.dc.gov/page/meal-prices-and-payment>

## 饮食调整表

如果由于食物过敏、生病或理念/宗教需要，您的孩子需要通过 USDA 儿童营养计划提供的特殊饮食/校餐计划享用校餐，我们需要了解这一点。请在(<https://dcps.dc.gov/node/1415741>)上填写饮食调整表，并将填好的表格交给您的学校护士或在远程和/或混合学习模式期间的任何一处校餐开放地点。请允许我们花时间来处理和制定菜单。食品和营养服务部(FNS)保留拒绝合理调整之外的请求的权利。

如果您有任何疑问，请拨打 202-299-2159 或发电子邮件至 [food.dcps@k12.dc.gov](mailto:food.dcps@k12.dc.gov)，与食品和营养服务部联系。

诚挚的，

Robert M. Jaber  
食品和营养服务部主任  
华府公立学校